

## На гастролях в Пекине



**Вопрос:** Встречался ли коллектив театра с театральной общественностью Китая?

**Ответ:** Режиссеры нашего театра сделали ряд докладов перед китайской театральной общественностью, рассказали о культурном развитии нашей страны, поделились опытом творческой работы. Но самым замечательным было то, что гостиница, в которой мы жили, в те дни представляла собой своеобразный театральный институт. По всему зданию раздавались звуки скрипки, роля и других музыкальных инструментов, из комнат доносились «пробы голоса». Это наши китайские друзья приходили к нам в гости за консультацией.

Коллектив нашего театра был размещен во вновь отстроенной гостинице «Синьчжоу». Это исключительно хорошее по своей архитектуре здание, светлое, просторное.

Вы не удивляетесь, что я часто упоминаю слово «новое»: новый театр, новая гостиница. В Китайской Народной Республике сейчас нового становится все больше. Во всей стране гигантскими темпами идет строительство.

**Вопрос:** Поделитесь, пожалуйста, своими впечатлениями о китайском искусстве.

**Ответ:** Я опять не обойдусь без слова «новое».

Китайская классическая опера характеризуется условностью показа действия. Например, на сцене полагается актер, лицо которого разрисовано волнообразными линиями. Это должно означать плачущего человека.

Но наряду с этим сейчас в Китае создается новое искусство. Экспериментальный оперный театр в Пекине, отбрасывая традиции классической оперы, прокладывает путь в искусство, отличительной чертой которого является социалистический реализм. В китайском оперном театре мы с волнением прослушали оперу «Лю Хуань». В ней рассказывается о подвиге девушки — народной героини, которая погибла при выполнении своего долга, долга гражданина нового Китая.

В Пекине есть драматический театр. Это молодежный коллектив. Нам посчастливилось посмотреть там пьесу А. П. Чехова «Дядя Ваня». Игра актеров заслуживает высокой оценки.

**Вопрос:** Чем занимался коллектив театра в свободное время?

**Ответ:** С того момента, когда мы въехали на территорию Китайской Народной Республики, и до самого последнего часа нашего пребывания в ней мы встречали самый радушный прием. К нам относились, как к старым друзьям, и старались предоставить все условия для работы и отдыха.

Нас познакомили с историческими памятниками, показали старинные дворцы редкой архитектуры, в которых сейчас разместились музеи и дома пионеров. Мы добывали в легком и зимнем парках, которые еще совсем недавно не были доступны трудящимся, а сейчас являются любимым местом отдыха пекинцев.

**Вопрос:** Какое значение для коллектива театра имеет поездка в Китайскую Народную Республику?

**Ответ:** Наша поездка послужила хорошим средством обмена творческим опытом, принесла серьезную пользу как нам, так и работникам китайского искусства.

Всему коллективу театра вынаша честь быть принятыми членами правительства Китая. Незабываемыми для нас останутся простые, душевные беседы с товарищем Мао Цзэ-дунем.

Если, в свою очередь, наши выступления хоть в самой малой степени доставили удовольствие трудящимся Китая, то это будет самой высокой наградой нашему коллективу.

НА СНИМКЕ: балетмейстер театра, заслуженный артист Туркменской ССР Н. С. Холфиня проводит занятия с учащимися Пекинского хореографического училища.

Государственный музыкальный театр имени народных артистов СССР К. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко два месяца находился на гастролях в столице Китайской Народной Республики. Наш корреспондент обратился к директору театра тов. Г. И. Полякову с рядом вопросов. Ниже приводится беседа.

**Вопрос:** Расскажите, с каким репертуаром выступал театр на гастролях в Китайской Народной Республике?

**Ответ:** В свой репертуар мы включили оперы «Евгений Онегин» Чайковского, «В бурю» Хренникова, «Запорожец за Дунаем» Гулака-Артемовского, балеты «Лебединое озеро» Чайковского и «Эмеральда» Пуни, Глязера и Василенко.

Для детей был подготовлен балет Морозова «Доктор Айболит». Правда, и на детском спектакле часто можно было увидеть взрослых зрителей.

**Вопрос:** Сколько спектаклей дал театр за время гастролей?

**Ответ:** За два месяца театр дал пятьдесят шесть спектаклей. Но интерес наших китайских друзей к советскому искусству был настолько велик, что, кроме спектаклей, мы по просьбе китайских товарищей дали двадцать три концерта.

В концертах вместе с нашими актерами выступали и китайские артисты. Например, дуэт Андрея и Оксаны из оперы «Запорожец за Дунаем» исполняли молодые актеры Вячеслав Шавицкий и Дин Шюци, дуэт Евгения и Татьяны из оперы «Евгений Онегин» исполняли Борис Шапенко и Чэнь Чю-энь.

Китайские актеры, с которыми мы встречались, очень талантливы и трудолюбивы. Русский текст этих аррий был ими разучен очень быстро и верно.

Совместные выступления были не только в концертной программе. Артисты Центрального ансамбля Китайской Народной Республики разучили последний акт «Запорожца за Дунаем». И когда к нашему хору присоединился еще коллектив в семидесять человек, то этот акт был исполнен так сильно, как он никогда еще не звучал. Балетный коллектив театра подготовил для исполнения венгерского и испанского танцев в «Лебедином озере» учащегося Пекинского хореографического училища. Своим исполнением молодежь покорила много сердец и имела большой успех.

**Вопрос:** Где проходили выступления?

**Ответ:** Узнав о том, что в Пекине должен приехать на гастроли наш театр, трудящиеся города решили сделать нам сюрприз. За три месяца они построили очень уютный и красивый театр, зал которого рассчитан на 1600 мест. В нем и проходили наши гастроли, начавшиеся 31 октября прошлого года.

Концерты проходили в зале Дома печати, который рассчитан на 2500 мест, и иногда в помещении Выставки экономических и культурных достижений СССР.